Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

(1) # EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**

(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 99 ATEX 1007 U

(4) Component: Switching, control and protection device type GHG 63. 10.. R....

(5) Manufacturer: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

(6) Address: D-69412 Eberbach

(7) This component and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 99-18236.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014:1997 **EN 50018:1994** **EN 50019:1994**

(10) The sign "U" placed behind the certificate number indicates that this certificate should not be confounded with certificates issued for equipment or protective systems. This Component Certificate only serves as a basis for the issuing of certificates for equipment or protective systems.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design and construction of the specified component in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this component.

(12) The marking of the component shall include the following:

EEx de IIC II 2 G **EEx de I I M 2**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor

Braunschweig, November 25, 1999

(13) # S C H E D U L E

(14) ## EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 99 ATEX 1007 U

(15) Description of component

The switching, control and protection device of type GHG 63. 10.. R.... consists of a flameproof enclosure with integrated terminals, with operation rods if necessary, fitted with switches, control and protection modules..

Technical data

Rated operating voltage U_e	up to	440 V	750 V
Rated current I_e			
main circuit	max.	35 A	35 A
auxiliary circuit	max.	6 A	6 A
Utilization category		DC-3	AC-3

Rated values differing from those stated above are permissible provided the making and breaking capacity as laid down in the relevant regulations is complied with and such values have been specified by the manufacturer depending on operating mode, utilization category, etc.

Terminals of intrinsically safe circuits — only for connection to certified intrinsically safe circuits. The internal inductances and capacitances are negligibly small.

Rated conductor area

main circuit	max.	10 mm^2
auxiliary circuit	max.	2.5 mm^2

Temperature class		T6	T5
Power loss	max.	11 W	15 W

The switching, control and protection device has been designed for thermal stability of 95 °C.

(16) Test report PTB Ex 99-18236, description (6 sheets), aneex to description (1 sheet), 1 drawing

(17) Special conditions for safe use

The switching, control and protection device is to be installed in an enclosure meeting the requirements of a recognized type of protection in compliance with EN 50014, section 1.2.

If the switching, control and protection device is installed in an enclosure of the type of protection increased safety "e" according to EN 50019, the creepage distances and clearances in accordance with section 4.3, section 4.4 and Table 1 must be complied with.

This EC Type Examination Certificate and future supplements to it are at the same time supplements to Component Certificate PTB Ex-96.D.1045 U.

The component may be used in both, group I and II, as in this case the requirements of the standard are identical.

(18) Essential health and safety requirements

The tests carried out and their positive results show that the switching, control and protection device meets the requirements of Directive 94/9/EC and of the standards specified on the cover sheet.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order:

Braunschweig, November 25, 1999

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor

PHYSIKALISCH-TECHNISCHE BUNDESANSTALT 24

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Postfach 33 45 • 38023 Braunschweig

Cooper-Crouse Hinds GmbH
z. Hd. Frau Frankhauser

Neuer Weg Nord 49
69412 Eberbach

Ihr Zeichen:	
Ihre Nachricht vom:	11.01.2008
Unser Zeichen:	3.5-2231-10/08-Ko
Unsere Nachricht vom:	
Bearbeitet von:	Ruth Koch
Telefondurchwahl:	+49 (0) 531-592-3501
Telefaxdurchwahl:	+49 (0) 531-592-3505
E-Mail:	ruth.koch@ptb.de
Datum:	21.05.2008

Normengenerationsänderung nach EN 60079-0 ff
Change of the standard generation to EN 60079-0 ff
Schalt-, Steuer- und Schutzgerät Typ GHG 63. 10.. R....
Switching, control and protection device type GHG 63. 10.. R....

PTB 99 ATEX 1007 U

Sehr geehrte Frau Frankhauser,
Dear Mrs. Frankhauser,

die Selbsterklärung zu o.g. Komponente auf Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen hat die PTB zur Kenntnis genommen und den zugehörigen Prüfungsunterlagen beigefügt.
Es bestehen keine sicherheitstechnischen Bedenken, die o.g. Komponente mit folgenden Kennzeichnungen zu versehen:

Ex II 2G Ex de IIC

Ex I M2 Ex de I

Die Bemessungsspannung wird auf 690 V verringert.

Wir bitten Sie, diese Änderungen bei zukünftigen Ergänzungen mit aufzunehmen.

b 00 009

Hausadresse, Lieferanschrift:
Bundesallee 100
38116 Braunschweig
Deutschland

Telefon (Zentrale): 0531 592-0
Telefax (Zentrale): 0531 592-9292
E-Mail (Zentrale): poststelle@ptb.de
Internet: http://www.ptb.de

Achtung! Neue Bankverbindung:
Bundeskasse Halle
Landeszentralbank Halle
Konto: 800 010 00
BLZ: 800 000 00

PTB Berlin-Charlottenburg
Abbestraße 2-12
10587 Berlin
Deutschland

Your statement relating the above-named component concerning the conformity with the aforementioned standards was acknowledged by PTB and added to the related test documentation. There are no safety-related objections from PTB to mark the above mentioned component as follows:

Ex II 2G Ex de IIC

Ex I M2 Ex de I

The Rated Voltage is decreased to 690 V.

We would like to ask you to include this change into the next supplement.

Mit freundlichen Grüßen / Best regards
Im Auftrag / By order

Dr.-Ing. Martin Thedens
Oberregierungsrat